

A481/23.08.2019



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achiziții Publice

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII

nr. 1461 data 23/08/2019

1. Preambul

În temeiul Legii nr. 98/2016, privind atribuirea contractelor de achiziție publică, s-a încheiat prezentul contract de prestări servicii, între:

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul în București, Șos. București – Ploiești, nr. 8B, Sector 1, tel. 021/224.67.89, fax 021/224.58.62, cod fiscal: 14008314, cont trezorerie RO57TREZ70121G335000XXXX, deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentată prin [REDACTED] – **Director General**, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte

și

S.C. EQVINE VET S.R.L., cu sediul în București, Sector 3, Str.Drumul Intre Vii, Nr. 2, Numar de ordine in Regsitrul Comertului: J40/8059/2008, C.U.I.: 23846913, Atribut fiscal:RO, Email: clinica@doctordecai.ro, Cont RO23RZBR0000060010444648 deschis la RAIFFEISEN BANK, reprezentată prin [REDACTED] – **Administrator**, în calitate de **Prestator**, pe de alta parte,

2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

contract - prezentul contract și toate anexele sale;

achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor sale, asumate prin contract;

forța majoră - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprezvizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor unela din părți;

comandă - solicitare scrisă din partea achizitorului;

zi - zi calendaristică;

an - 365 zile.

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București – Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62

DH



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achiziții Publice

4. Obiectul și prețul contractului

4.1 Prestatorul se obligă să presteze Servicii de medicale veterinare pentru caii aflați în Adapostul Tei-Toboc, adapost aflat în administrarea A.L.P.A.B., respectiv, în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de servicii de medicale veterinare, pentru caii aflați în Adapostul Tei-Toboc, adapost aflat în administrarea A.L.P.A.B..

4.3. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul serviciilor veterinare prestate, plătit prestatorului de către achizitor, este de până la 6.000,00 lei fara TVA pe luna, în funcție de consultațiile și tratamentele aplicate cailor din Adapostul Tei-Toboc, adică până la 30.000,00 lei fara TVA până la 31.12.2019, respectiv 35.700,00 lei cu TVA inclus.

5. Durata contractului

5.1. Prezentul contract este valabil de la data semnării și până la data de 31.12.2019.

6. Documentele contractului

6.1. Oferta de pret ;

6.2. Acte adiționale, dacă există.

7. Obligațiile principale ale prestatorului

7.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciile medicale la sediul Adapostului Tei-Toboc, în conformitate cu oferta de pret transmisă și înregistrată la Administrația Lacuri, Parcuri și Agrement București sub numărul 11027/12.08.2019, la solicitarea responsabililor Adapostului Tei-Toboc.

7.2. Prestatorul are obligația să asigure asistența medicală veterinară permanentă și să înștiințeze achizitorul de orice problemă apărută în legătură cu starea de sănătate a cailor din Adapostul Tei-Toboc..

8. Obligațiile achizitorului

8.1. Achizitorul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit pentru serviciile veterinare necesare cailor din Adapostul Tei-Toboc, adapost aflat în administrarea A.L.P.A.B..

9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1. În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 60 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, 0,01%/zi. Aceleași penalități vor fi datorate de către prestator pentru neîndeplinirea în termen a obligațiilor contractuale.

9.2. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept sau de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

9.3. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

11. Modalități de plată

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București – Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achiziții Publice

11.1. Plata facturii se va face în termen de 60 de zile după verificarea și recepția serviciilor de către achizitor și înregistrarea facturii fiscale la sediul Administrației Lacuri, Parcuri și Agrement București. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar, în special, datorită unor eventuale litigii, contravaloarea serviciilor care nu sunt în litigiu va fi plătită în termenul specificat.

12. Forța majoră

12.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

12.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

12.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

12.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

12.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese

13. Încetarea contractului

13.1. Contractul poate înceta:

- a) prin acordul scris și semnat al ambelor Părți;
- b) prin voința Achizitorului și fără intervenția instanțelor judecătorești sau alte formalități;
- c) la îndeplinirea clauzelor contractuale sau la termen.

13.2. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța în mod unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale, astfel încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public sau datorită rectificării bugetare prin care s-au retras fondurile bănești alocate de Consiliul General al Municipiului București.

13.3. În cazul prevăzut la art. 13.2, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

14. Rezilierea contractului

14.1. Rezilierea prezentului contract se poate face în situația în care prestatorul nu și-a îndeplinit obligațiile asumate prin prezentul contract.

14.2. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

15. Soluționarea litigiilor

15.1. Achizitorul și Prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

15.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București

Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achiziții Publice

16. Limba care guvernează contractul

16.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

17. Comunicări

17.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transiterii cât și în momentul primirii.

17.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

18. Legea aplicabilă contractului

18.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor
Administrația Lacuri, Parcuri și Agrement București
Director General

Prestator,
SC EQVINE VET SRL,
Administrator.

Viză C.F.P.P. ,
Sef Serviciu Financiar-Buget,

Viza pentru legalitate,
Consilier Juridic,

Șef Serviciu Achiziții Publice,



Prezentul contract genereaza prelucrarea de date cu caracter personal, conform Regulamentului UE Nr. 679/2016 si a Legii Nr.190/2018 pentru care va solicitam acordul: DA NU

Operator de date cu caracter personal înregistrat la ANSPDCP cu nr. 27134

Șos. București - Ploiești, nr. 8B, Sector 1, București
Cod Fiscal: 14008314

www.alpab.ro

Tel: 021.224.58.60, Fax: 021.224.58.62

Am primit un exemplar.